

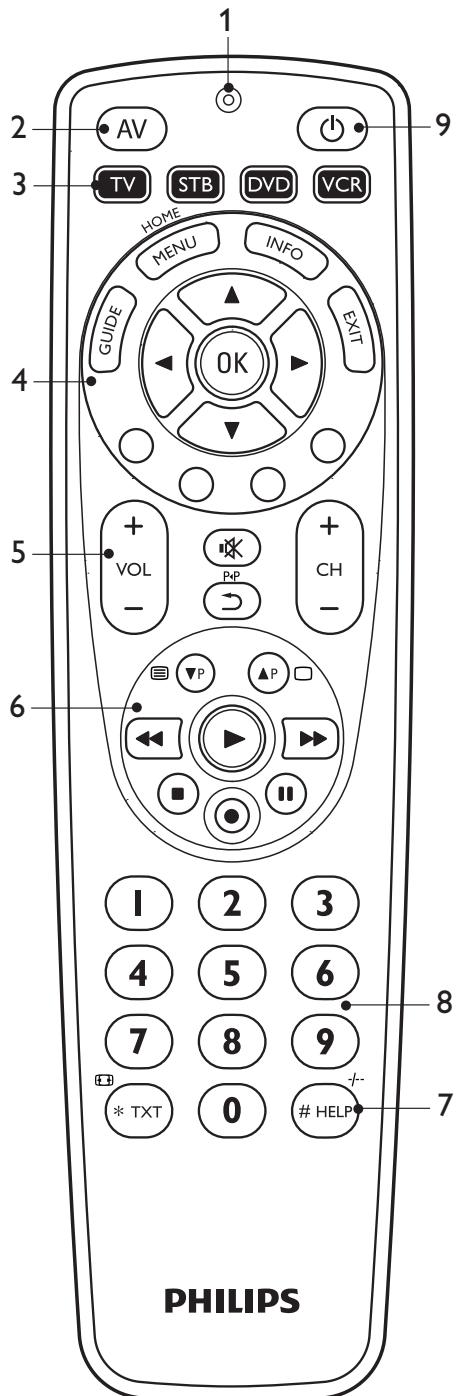
Register your product  
and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

SRP4004/87



**GR** Εγχειρίδιο χρήσης

**PHILIPS**



## Πίνακας περιεχομένων

1	To SRP4004 .....	3
2	Ξεκινώντας .....	4-8
2.1	Τοποθέτηση των μπαταριών.....	4
2.2	Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης.....	4-8
3	Χρήση του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης.....	8-11
3.1	Πλήκτρα και λειτουργίες.....	8-10
3.2	Επαναφορά ενός πλήκτρου στην αρχική του λειτουργία.....	10-11
4	Επισκευή και υποστήριξη .....	11-14
4.1	Συχνές ερωτήσεις .....	11-13
4.2	Χρειάζεστε βοήθεια; Γραμμή βοήθειας.....	14
	Κατάλογος με τις μάρκες .....	15-30
	Πληροφορίες για τον καταναλωτή.....	31
	Συμβόρφωση με το πρότυπο EMF .....	31
	Ανακύκλωση και απόρριψη .....	31
	Πληροφορίες μπαταριών .....	31

## 1 To SRP4004

Συγχαρητήρια για την αγορά του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης SRP4004 της Philips. Μετά τη ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου μπορείτε να ελέγχετε έως και 4 διαφορετικές συσκευές με αυτό.

### Simple Setup

Βελτιωμένο με την τεχνολογία Simple Setup της Philips, η οποία δεν έχει καταχωρηθεί ακόμη ως ευρεσιτεχνία, το SRP4004 μπορεί εύκολα να ρυθμιστεί για τηλέφραση, DVD player/recorder, VCR και όλα τα συνηθισμένα set-top box, όπως τα Sky, British Telecom, Orange, Freebox, TNT, Canal Digital, Telefonica, Premiere, Kabel Deutschland, Belgacom TV, Telenet, Viasat και πολλά ακόμη.

Απλά ακολουθήστε τις οδηγίες στο κεφάλαιο 2.2 για να ρυθμίσετε το τηλεχειριστήριο για τις συσκευές σας.

### Φωτιζόμενα πλήκτρα

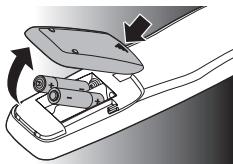
Τα φωτιζόμενα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου (-VOL +, -CH + και αριθμητικά πλήκτρα) φωτίζουν στο σκοτάδι για εύκολη χρήση του τηλεχειριστηρίου, ακόμη και σε ένα δωμάτιο με περιορισμένο φωτισμό.

Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στη διεύθυνση [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## 2 Ξεκινώντας

### 2.1 Τοποθέτηση των μπαταριών

- Τοποθετήστε 2 μπαταρίες AAA, λαμβάνοντας υπόψη τις ενδείξεις + και - στη θήκη μπαταριών.



#### Σημείωση

Όταν αντικαθιστάτε τις μπαταρίες, όλες οι ρυθμίσεις του χρήστη θα διατηρηθούν στην μνήμη του τηλεχειριστηρίου για 5 λεπτά.

### 2.2 Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης

Το ακόλουθο παράδειγμα σας δίνει οδηγίες για τη ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης για την τηλεόρασή σας. Μπορείτε να επαναλάβετε τα ίδια βήματα για άλλες συσκευές (STB, DVD player/recorder και VCR) που θέλετε να χειριστείτε με το SRP4004.

Το τηλεχειριστήριο μπορεί να ρυθμιστεί για τη λειτουργία οποιονδήποτε 4 από τις παρακάτω συσκευές:

#### Όνομα συσκευής Περιγραφή

TV	Παραδοσιακή τηλεόραση, τηλεόραση επίπεδης οθόνης και τηλεόραση-προβολέα, τηλεόραση από συνδυασμούς TV / VCR, TV / VCR / DVD και TV / DVD
STB	Κουτί σύνδεσης καλωδιακής, δορυφορικός δέκτης, συσκευή επίγειας ψηφιακής μετάδοσης βίντεο (DVB-T), τηλεόραση πρωτοκόλλου Internet (IPTV), τηλεόραση Free To Air, αποκωδικοποιητής τηλεόρασης υψηλής ευκρίνειας (HDTV)

#### DVD

DVD player / recorder (DVDR), συνδυασμός DVD / μονάδας σκληρού δίσκου (DVDR-HDD), Blu-Ray player, DVD player υψηλής ευκρίνειας (HD-DVD), DVD από συνδυασμούς TV / DVD, TV / VCR / DVD και VCR / DVD

#### VCR

Συσκευή αναπαραγωγής και εγγραφής βίντεο, VCR από συνδυασμούς TV / VCR, TV / VCR / DVD και VCR / DVD

**Παράδειγμα: ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης για λειτουργία της τηλεόρασής σας:**

- 1 Ενεργοποιήστε την τηλεόρασή σας χειροκίνητα ή με το αρχικό τηλεχειριστήριο. Συντονιστείτε στο κανάλι 1.

#### 2 Πλήκτρο και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο

επιλογής συσκευής για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει η κόκκινη λυχνία LED ρύθμισης .

- Το τηλεχειριστήριο έχει τώρα εισέλθει σε λειτουργία ρύθμισης.

#### 3 Αναζητήστε τον

τετραψήφιο κωδικό για τη μάρκα σας στον κατάλογο με τις μάρκες στο πίσω μέρος αυτού του εγχειρίδιου χρήσης.

Υπάρχει ένας τετραψήφιος κωδικός για κάθε μάρκα.

Χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα για να εισάγετε τον κωδικό της μάρκας σας.

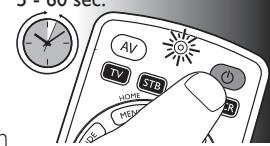
- Εάν η κόκκινη λυχνία LED ρύθμισης σβήσει, πληκτρολογήσατε μη έγκυρο ή εσφαλμένο κωδικό. Σε αυτή την περίπτωση, δοκιμάστε ξανά.

#### 4 Στρέψτε το τηλεχειριστήριο 5 - 60 sec.

τηλεχειριστήριο προς το μέρος της τηλεόρασης.

Πλήκτρο παρατεταμένα το πλήκτρο Αφήστε το αμέσως μόλις η τηλεόραση απενεργοποιηθεί.

- Αυτό το βήμα συνήθως διαρκεί από 5 έως 60 δευτερόλεπτα. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις αυτό το βήμα ενδέχεται να διαρκέσει έως 15 λεπτά.



- 5 Ενεργοποιήστε την.  
Δοκιμάστε τα πλήκτρα που χρειάζεστε για το χειρισμό της. Ελέγξτε, για παράδειγμα, εάν τα πλήκτρα - CH + και τα αριθμητικά πλήκτρα λειτουργούν σωστά.



- Εάν ένα πλήκτρο δεν λειτουργεί σωστά, **πατήστε παρατεταμένα** αυτό το πλήκτρο. Αφήστε το **αμέσως** μόλις λειτουργήσει. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε το κεφάλαιο 2.2.2.

- 6 Πατήστε το πλήκτρο επιλογής συσκευής δύο φορές, για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία ρύθμισης.



- Εάν δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο για 5 λεπτά ή περισσότερο, το τηλεχειριστήριο θα εξέλθει από τη λειτουργία ρύθμισης, αποθηκεύοντας αυτόματα όλες τις τις ρυθμίσεις.



### Σημαντικές

Σε περίπτωση που κάνατε λάθος:

- Πατήστε το πλήκτρο επιλογής συσκευής **δύο φορές**, για έξodo από τη λειτουργία ρύθμισης. Η κόκκινη λυχνία ρύθμισης σβήνει.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία από την αρχή.
- Εάν η συσκευή δεν ανταποκρίνεται σε καμία ή σε ορισμένες από τις εντολές πλήκτρων ή εάν δεν μπορείτε να βρείτε τον κωδικό για τη μάρκα σας, πληκτρολογήστε '9, 9, 9, 9' στο βήμα 3 και συνεχίστε με το βήμα 4. Το τηλεχειριστήριο τώρα θα πραγματοποιήσει αναζήτηση στην πλήρη βάση δεδομένων του για ένα κωδικό που θα λειτουργεί με την τηλεόρασή σας. Η αναζήτηση στην πλήρη βάση δεδομένων ενδέχεται να διαρκέσει έως και 15 λεπτά.

### 2.2.1 Ρύθμιση του τηλεχειριστήρου για άλλες συσκευές (STB, DVD player / recorder και VCR)

- 1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, λειτουργεί πλήρως και μπορεί να ανταποκρίνεται στις εντολές του τηλεχειριστηρίου. Για παράδειγμα, τοποθετήστε ένα δίσκο στο DVD player/recorder ή μια βιντεοκασέτα στην υποδοχή VCR.
- 2 Ση τη συνέχεια, ακολουθήστε τα βήματα 2 έως 6 της ενόπτητας 'Ρύθμιση του τηλεχειριστηρίου για την τηλεόραση'. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό πλήκτρο επιλογής συσκευής : , ή .

### 2.2.2 Βελτίωση πλήκτρων

Όταν ρυθμίστε σωστά, το τηλεχειριστήριο πρέπει να μπορεί να χειρίστε όλες τις συσκευές σας. Ωστόσο, όταν χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για πρώτη φορά ενδέχεται ορισμένα πλήκτρα να μην λειτουργούν σωστά. Σε αυτή την περίπτωση, το τηλεχειριστήριο μπορεί να αναζητήσει εναλλακτικές.



#### Σημείωση

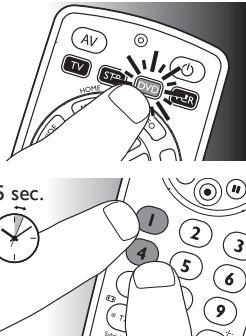
Η βελτίωση πλήκτρων δεν είναι δυνατή εάν ο κωδικός βρέθηκε κατά την αναζήτηση στην πλήρη βάση δεδομένων (με τον κωδικό '9, 9, 9, 9').

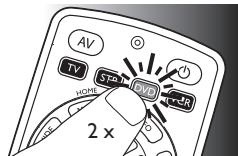
#### Κατά τη διαδικασία αρχικής ρύθμισης

- 1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή αποδέκτης μπορεί να ανταποκριθεί. Για παράδειγμα, όταν επιχειρείτε να επιδιορθώσετε το πλήκτρο αναπαραγωγής για το DVD player, μην ξεχάστε να τοποθετήσετε ένα DVD στο DVD player; διαφορετικά δεν θα είναι δυνατή η λειτουργία του πλήκτρου αναπαραγωγής.
- 2 Πατήστε το πλήκτρο που δεν λειτουργεί, κρατήστε το πατημένο και αφήστε το **αμέσως** μόλις ανταποκριθεί η συσκευή. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία για κάθε πλήκτρο που δεν λειτουργεί.
- Εάν ένα πλήκτρο εξακολουθεί να μην λειτουργεί σωστά, προσπαθήστε να το πατήσετε ξανά για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

#### Μετά την αρχική ρύθμιση

- 1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή αποδέκτης μπορεί να ανταποκριθεί. Για παράδειγμα, όταν επιχειρείτε να επιδιορθώσετε το πλήκτρο αναπαραγωγής για το DVD player, μην ξεχάστε να τοποθετήσετε ένα DVD στο DVD player; διαφορετικά δεν θα είναι δυνατή η λειτουργία του πλήκτρου αναπαραγωγής.
- 2 Επιλέξτε τη συσκευή που επιθυμείτε να χειρίστετε (π.χ. DVD). Πατήστε το πλήκτρο επιλογής συσκευής για να επιλέξετε το DVD.
- 3 Κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα ① και ④ **αυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα**.
  - Η κόκκινη λυχνία LED ρύθμισης ανάβει. Το τηλεχειριστήριο έχει τώρα εισέλθει σε λειτουργία ρύθμισης.



- 4 Πατήστε και κρατήστε πατημένο** το πλήκτρο που δεν λειτουργεί και αφήστε το αμέσως μόλις ανταποκριθεί η συσκευή.
- Εάν ένα πλήκτρο εξακολουθεί να μην λειτουργεί σωστά, προσπαθήστε να το πατήσετε ξανά για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.
- 5 Πατήστε το πλήκτρο επιλογής συσκευής** 
- Εάν δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο για 5 λεπτά ή περισσότερο, το τηλεχειριστήριο θα εξέλθει από τη λειτουργία ρύθμισης, αποθηκεύοντας αυτόματα όλες σας τις ρυθμίσεις.

## 3 Χρήση του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης

### 3.1 Πλήκτρα και λειτουργίες

Η εικόνα στη σελίδα 2 παρέχει μια επισκόπηση όλων των πλήκτρων στο τηλεχειριστήριο. Δοκιμάστε τα πλήκτρα που χρειάζεστε για τη λειτουργία των συσκευών σας.

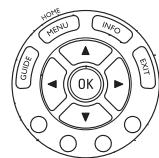


#### Σημειώσεις

- Τα πλήκτρα που έχουν τις ίδιες λειτουργίες με τα πλήκτρα του αρχικού σας τηλεχειριστηρίου ενδέχεται να έχουν διαφορετικές ονομασίες στο SRP4004 (π.χ. Info / Display).
- Μόνο λειτουργίες που είναι διαθέσιμες στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο μπορούν να χρησιμοποιηθούν για το χειρισμό συσκευών με το SRP4004.

- 1** ..... λυχνία ρύθμισης LED. Ανάβει κόκκινη όταν το τηλεχειριστήριο βρίσκεται σε λειτουργία ρύθμισης ή εκμάθησης.
- 2** ..... εναλλαγή μεταξύ των εξωτερικών εισόδων (ήχου / εικόνας) του εξοπλισμού σας.

- 3** ..... πλήκτρα επιλογής συσκευής.
- επιλέγει τη συσκευή που θα χειριστείτε.
  - ανάβει όταν αποστέλλεται μια εντολή από το τηλεχειριστήριο.

**4**

**GUIDE** ..... ηλεκτρονικός οδηγός προγραμμάτων.

**MENU / HOME** ... ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μενού.

**INFO** ..... πληροφορίες καναλιού στην οθόνη.

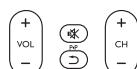
**EXIT** ..... έξοδος / διαγραφή των μενού στην οθόνη.

**▲ ▼ ◀ ▶** ..... μετακίνηση του δρομέα πάνω, κάτω, αριστερά, δεξιά σε μενού.

**OK** ..... επιβεβαίωση επιλογής.

**Έγχρωμα**

**Πλήκτρα** ..... Teletext / πλήκτρα που εξαρτώνται από το περιεχόμενο.

**5**

**+ VOL -** ..... ρύθμιση έντασης ήχου της τηλεόρασης.

..... σύγαση ήχου τηλεόρασης.

..... προηγούμενο πρόγραμμα / Τελευταίο.

**+ CH -** ..... προηγούμενο / επόμενο κανάλι..

**6**

**▼P ▲P** ..... προηγούμενη (**▼P**) / επόμενη (**▲P**) σελίδα / κομμάτι σε διάφορες λειτουργίες.

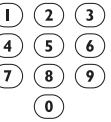
**■ / □** ..... ενεργοποίηση (**■**) / απενεργοποίηση (**□**) teletext.

**◀** ..... μετακίνηση προς τα πίσω.

**▶** ..... αναπαραγωγή.

**▶▶** ..... γρήγορη μετακίνηση προς τα εμπρός.

**■** ..... διακοπή.

- ..... εγγραφή.
  - II ..... προσωρινή διακοπή.
- 7 
- \* TXT /  ..... • ευρεία οθόνη.  
• STB: κείμενο.
  - # HELP /  ..... • επιλογή αριθμού καναλιού ενός ή δύο ψηφίων και αριθμού καναλιών με περισσότερα από δύο ή τρία ψηφία.  
• STB: Βοήθεια.
  - 8 
  - 9 

### Σημείωση

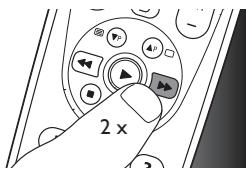
Για ορισμένες μάρκες / τύπους τηλεοράσεων, αυτό το πλήκτρο μόνο θα απενεργοποιεί την τηλεόραση. Θα πρέπει να πατήσετε ένα αριθμητικό πλήκτρο (άμεση επιλογή καναλιού) για να ενεργοποιήσετε ξανά την τηλεόραση.

## 3.2 Επαναφορά ενός πλήκτρου στην αρχική του λειτουργία

Εάν ένα βελτιωμένο πλήκτρο (δείτε το κεφάλαιο 2.2.2) εξακολουθεί να μη λειτουργεί σωστά, μπορείτε πάντα να επαναφέρετε το πλήκτρο στην αρχική του λειτουργία.

- 1 Στην τρέχουσα λειτουργία συσκευής, κρατήστε πατημένα τα αριθμητικά πλήκτρα ① και ⑥ **ταυτόχρονα για 5 δευτερόλεπτα**, μέχρι να ανάψει η κόκκινη λυχνία LED  ρύθμισης.
  - Το τηλεχειριστήριο έχει τώρα εισέλθει σε λειτουργία ρύθμισης.
- 2 Πατήστε τα αριθμητικά ⑨, ⑨ και ⑥, με αυτή τη σειρά.
  - Έπειτα από κάθε πάτημα πλήκτρου, το πλήκτρο επιλογής συσκευής αναβοσβήνει μία φορά.

- 3 Πατήστε το πλήκτρο που επιθυμείτε να επαναφέρετε **δύο φορές**. Για παράδειγμα το πλήκτρο .
- Έπειτα από κάθε πάτημα πλήκτρου, το πλήκτρο επιλογής συσκευής αναβοσβήνει μία φορά.
  - Το πλήκτρο επιλογής συσκευής θα αναβοσβήσει ακόμα μία φορά επιβεβαιώνοντας ότι το πλήκτρο επανήλθε με επιτυχία στην αρχική του λειτουργία.



## 4 Επισκευή και υποστήριξη

### 4.1 Συχνές ερωτήσεις

Σε αυτό το κεφάλαιο θα βρείτε απαντήσεις στις πιο συχνές ερωτήσεις σχετικά με το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης που διαθέτετε.

#### 4.1.1 Ρύθμιση

Δεν είναι δυνατή η είσοδος στη λειτουργία ρύθμισης. Το επίπεδο μπαταριών είναι πολύ χαμηλό ή η ωφέλιμη διάρκεια ζωής της μπαταρίας έχει λήξει.

- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες. Για οδηγίες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 2.1.
- Μετά την αντικατάσταση των μπαταριών, ελέγχετε αν το τηλεχειριστήριο εξακολουθεί να χειρίζεται τις συσκευές σας. Εάν όχι, θα πρέπει να επαναλάβετε τη διαδικασία ρύθμισης του τηλεχειριστηρίου σας. Για τη διαδικασία αυτή, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 2.2.

Ο κωδικός μάρκας της συσκευής μου δεν περιέχεται στον 'Κατάλογο με τις μάρκες' στον Οδηγό γρήγορης έναρξης.

Ο 'Κατάλογος με τις μάρκες' αναφέρει μόνο τις συνηθέστερες μάρκες τηλεόρασης, STB, VCR και DVD.

- Θα βρείτε έναν πλήρη κατάλογο μαρκών στη σελίδα 15-30 του παρόντος Ηγχειριδίου χρήσης.
- Χρησιμοποιήστε το '9999' ως τετραψήφιο κωδικό σε περίπτωση που δεν μπορείτε να βρείτε τη μάρκα της συσκευής σας στον πλήρη κατάλογο μαρκών. Λάβετε υπόψη σας ότι η χρήση του κωδικού '9999' ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα μεγαλύτερη χρονική διάρκεια ρύθμισης (έως 15 λεπτά).

Η τηλεόρασή μου απενεργοποιείται στο βήμα 4 αλλά δεν ενεργοποιείται ξανά στο βήμα 5.

Οι τηλεοράσεις από ορισμένες μάρκες (π.χ. Panasonic) ενεργοποιούνται μόνο έπειτα από παρατεταμένο πάτημα ενός εκ των αριθμητικών πλήκτρων. Μετά από παρατεταμένο πάτημα των πλήκτρων σε λειτουργία ρύθμισης, το τηλεχειριστήριο θα ζεκινήσει την προσπάθεια βελτίωσης του πλήκτρου (δείτε το κεφάλαιο 2.2.2) αντί για την ΕΝεργοποίηση της τηλεόρασης.

- Σε αυτή την περίπτωση, ΕΝεργοποιήστε την τηλεόραση χειροκίνητα ή με το αρχικό τηλεχειριστήριο. Συνεχίστε με το βήμα 6. Μετά την επιτυχημένη ολοκλήρωση της ρύθμισης, το τηλεχειριστήριο θα ΕΝεργοποιήσει την τηλεόραση με παρατεταμένο πάτημα ενός εκ των αριθμητικών πλήκτρων, όπως το αρχικό σας τηλεχειριστήριο.

**Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας ρύθμισης, κάποια πλήκτρα δεν λειτουργούν σωστά.**

- Προσπαθήστε να βελτιώσετε το/τα πλήκτρο(-α). Ανατρέξτε στο κεφάλαιο 2.2.2.

**Πώς μπορώ να ρυθμίσω το τηλεχειριστήριο για συνδυασμό συσκευών (TV / VCR, TV / DVD, DVD / VCR, κ.λπ.);**

Για ορισμένους συνδυασμούς συσκευών απαιτείται η ρύθμιση δύο διαφορετικών πλήκτρων επιλογής πηγής για τον έλεγχο και των δύο μερών του συνδυασμού συσκευών. Για παράδειγμα, εάν διαθέτετε συνδυασμό TV/DVD, ενδέχεται να χρειάζεται να ρυθμίσετε το τηλεχειριστήριο και για τηλεόραση και για DVD για να λειτουργήσει ο συνδυασμός TV / DVD.

## 4.1.2 Λειτουργία

**Το τηλεχειριστήριο δεν εξέρχεται από τη λειτουργία αναμονής.**

Το επίπεδο μπαταριών είναι πολύ χαμηλό ή η ωφέλιμη διάρκεια ζωής της μπαταρίας έχει λήξει.

- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες. Για οδηγίες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 2.1.

Μετά την αντικατάσταση των μπαταριών, ελέγχετε αν το τηλεχειριστήριο εξακολουθεί να χειρίζεται τις συσκευές σας. Εάν όχι, θα πρέπει να επαναλάβετε τη διαδικασία ρύθμισης του τηλεχειριστηρίου σας. Για τη διαδικασία αυτή, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 2.2.

**Η συσκευή που θέλω να λειτουργήσω δεν ανταποκρίνεται καθόλου ή δεν ανταποκρίνεται σε όλες τις εντολές πλήκτρων.**

- Ελέγχετε εάν τα πλήκτρα που πατάτε υπάρχουν στο αρχικό τηλεχειριστήριο της συσκευής.
- Δοκιμάστε τη βελτίωση των πλήκτρων. Δείτε το κεφάλαιο 2.2.2.

Κατά τη διάρκεια της ρύθμισης επιλέχητε λάθος κωδικός.

- Ρυθμίστε το τηλεχειριστήριο ξανά για τη συσκευή. Να ελέγχετε πάντα εάν λειτουργεί η συσκευή, προτού πραγματοποιήσετε έξοδο από τη λειτουργία ρύθμισης.

Ενδέχεται τα πλήκτρα που προσπαθείτε να χρησιμοποιήσετε να έχουν διαφορετική ονομασία στο αρχικό τηλεχειριστήριο.

- Δοκιμάστε όλα τα πλήκτρα για να βρείτε αυτό(ά) που χρειάζεστε.

**Τα πλήκτρα Teletext δεν λειτουργούν.**

- Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση διαθέτει δυνατότητα Teletext.
- Δοκιμάστε τη βελτίωση των πλήκτρων Teletext. Δείτε το κεφάλαιο 2.2.2.
- Ελέγχετε εάν χρησιμοποιείτε τα σωστά πλήκτρα για την ενεργοποίηση του Teletext. Για την τηλεόραση είναι το πλήκτρο ; για το STB είναι το πλήκτρο .

### 4.1.3 Μπαταρίες

**Θα διαγραφούν οι ρυθμίσεις μου όταν αντικαταστήσω τις μπαταρίες;**

Όχι. Όλες οι ρυθμίσεις θα διατηρηθούν στη μνήμη του τηλεχειριστηρίου για 5 λεπτά.

#### Προειδοποίηση

Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα, όπως ήλιο, φωτιά και παρόμοια.

## 4.2 Χρειάζεστε βοήθεια;

Σας συνιστούμε πιρώτα να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Παρέχεται έτσι ώστε να σας βοηθήσει να ρυθμίσετε και να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο.

Εάν, ωστόσο, χρειάζεστε πρόσθετες πληροφορίες ή έχετε επιπλέον ερωτήσεις σχετικά με τη ρύθμιση, τη χρήση, τα ανταλλακτικά, την εγγύηση, κ.λπ. του SRP4004, μπορείτε πάντα να επικοινωνήσετε μαζί μας.

Όταν τηλεφωνείτε στη γραμμή βοήθειας, βεβαιωθείτε ότι έχετε το SRP4004 εύκαιρο, έτσι ώστε το προσωπικό μας να σας βοηθήσει να καθορίσετε εάν το SRP4004 λειτουργεί κανονικά.

Θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στο πίσω μέρος του παρόντος εγχειριδίου χρήσης.

Ο αριθμός μοντέλου του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης της Philips που διαθέτετε είναι SRP4004/87.

Ημερομηνία αγοράς: ...../...../.....  
(ημέρα/μήνας/έτος)

Για υποστήριξη online ανατρέξτε στη διεύθυνση:

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

- Κάντε κλικ στην επιλογή 'Υποστήριξη' και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

## ☎ Γραμμή βοήθειας

Χώρα	Αριθμός τηλεφώνου	Χρέωση
Ελλάδα	0 0800 3122 1219	δωρεάν

@sat.....	0008	(DB1)	Alltech.....	0109
1&1 .....	3908		Alpha.....	0112
4Kus.....	0005		Altai.....	3690
			Ambassador.....	0120
			Amitech.....	0130
			Amitronica.....	0131
			Amoi.....	0132
			Ampere.....	0134
			Amplivision.....	0138
			Amstrad.....	0140
			AMW.....	0143
			Anam.....	0146
			Anam National.....	0147
			Andersson.....	0148 (DB1)
			Andover.....	0149
			Anglo.....	0151
			Anitech.....	0154
			Ankaro.....	0155
			Ansonic.....	0156
			Anttron.....	0162
			AOC.....	0165
			Apex.....	3691
			Apollo.....	0171
			Arc En Ciel.....	0178
			Arcam.....	0179
			Arcam Delta.....	3524
			Arcelik.....	4791 (DB1)
			Arcom.....	3736 (DB1)
			Arcon.....	0182
			Ardem.....	0184
			Aristona.....	0192
			Armstrong.....	0195
			Arnion.....	0196 (DB1)
			Arthur Martin.....	0200
			ASA.....	0202
			Asat.....	0204
			Asberg.....	0205
			ASLF.....	0211
			Asono.....	0212
			AssCom.....	0215 (DB1)
			AST.....	0216
			Astacom.....	0217
			Aston.....	0220
			Astra.....	0221
			Astro.....	0224
			Asuka.....	0227
			Atacom.....	0228
			Atec.....	0230 (DB1)
			Atlanta.....	0232 (DB1)

Atlantic.....	0233	Binatone .....	0378	Canal+ .....	0478	Colombia.....	0599
Atori.....	0237	Birmingham Cable		Capsonic.....	0486	Columbia.....	0604
Atsat.....	0238 (DB1)	Communications....	0382	Carad.....	0488	Columbus.....	0605
Auchan.....	0240	Black Diamond.....	0384 (DB1)	Carena.....	0489	Com Hem.....	4561 (DB1)
Audiosonic.....	0264	Black Panther Line.	4196	Carrefour.....	0492	Comag .....	0606
Audioton.....	0266	Black Star .....	0386	Cascade.....	0496	Comcrypt.....	0610
Audix.....	0270 (DB1)	Blacktron.....	3526	Casio .....	0499	Commlink.....	0616
Aurora.....	0274	Blackway.....	0388	Cat.....	0500	Comtech.....	3776
Ausind.....	0276	Blaupunkt.....	0390	Catha .....	4094	Concorde.....	0626
Austar.....	0277	Blue Media.....	3378 (DB1)	Cathay .....	0501	Condor.....	0627
Autovox.....	0280	Blue Sky.....	0395	Catron.....	0502	Conia .....	0628
Avalon.....	0286	Blue Star.....	0396	CCE.....	0504	Connexions.....	0631
Avanit.....	4945 (DB1)	BlueH.....	3793 (DB1)	Celestial.....	0511	Conrad.....	0633
Avious.....	0291	Boca.....	0399	Centrex.....	0516	Conrad Electronic..	3695
AVM .....	0294	Boghe.....	0400	Centrum .....	0519	Conrowa.....	0634
Awa .....	0296	Bondstec.....	0403	Centurion.....	0520	Contec.....	0635
Axiel.....	0297	Boots.....	0405	Century .....	0521	Continental Edison	0637
Axil.....	0298 (DB1)	Boston.....	0410	CGE.....	0523	Cosat.....	0645
Axis.....	0300	BPL.....	0413	CGV .....	0524	Coship.....	0646
Axitronic.....	3608 (DB1)	Brainwave.....	0415	Changcheng.....	0526	Cosmel.....	0647
Axxon.....	0303 (DB1)	Brandt.....	0416	Changfei .....	0527	Crosley.....	0655
Ayomi .....	3525	Brimax.....	3797 (DB1)	Changhai .....	0529	Crown.....	0658
<b>B</b>		Brinkmann.....	0423	Changhong .....	0530	Cryptovision .....	0661
B&D.....	3609 (DB1)	Brionvega.....	0424	Channel Master.....	0531	CS Electronics.....	0663
Baird.....	0311	Britannia .....	0425	Chaparral.....	0533	CTC.....	0664
Bang & Olufsen.....	0314	British Telecom .....	0427	Cherokee.....	0536	C-Tech.....	0449
Barcom .....	0320	Broadcast.....	0428	Chess .....	0538	CVG.....	3996
BARON .....	3959	Broco .....	0431	Chimei.....	3563	Cybercom .....	0671 (DB1)
Basic Line.....	0325	Bruns.....	0435	Chuangjia.....	4096	CyberHome .....	0672
Bastide.....	0327	BskyB.....	0436	Chunfeng .....	0546	Cybermaxx.....	3696
Baur .....	0331	BSR.....	0437	Chung Hsin.....	0547	Cybertron .....	0675
Baze .....	0334	BT .....	0438	Chunsun.....	0549	Cyfrowy Polsat .....	4341 (DB1)
Bazin .....	0335	BT Cable.....	3995	Cimline.....	0552	Cyrus .....	0679
BBK.....	0337	BT Satellite.....	3693	Cinetec .....	0560		
BBT .....	0338	BT Vision .....	3742	CineVision.....	0562	<b>D</b>	
Beijing .....	0345	BTC .....	0439	Cisco .....	3801 (DB1)	Daenyx .....	0690
Beko .....	0346	Bubu Sat.....	0440	City .....	0569	Daeryung .....	0691
Belgacom TV.....	0349	Bush.....	0445	CityCom .....	0570	Daewoo .....	0692
Bell Atlantic.....	0351	BVV .....	0447	Clarivox .....	0576	Dainichi .....	0694
Bellagio .....	0354	<b>C</b>		Classic .....	0580	Dansai .....	0699
Belson.....	0355 (DB1)	Cabletime .....	0457	Clatronic .....	0581	Dansat .....	0700
Benjamin .....	0358	Caihong .....	0462	Clayton .....	0582 (DB1)	Dantax .....	0702
BenQ .....	0359	Cambridge .....	0469	Clyde .....	0588	Darty .....	4266 (DB1)
Beon.....	0361	Cambridge Audio .....	0470	Clyde Cablevision...	3694	Darty Box .....	4228
Best.....	0364	Cameron.....	4032	CMR.....	4694 (DB1)	Datron .....	4201
Best Buy .....	0365	Camundosat .....	0474	CMS .....	0590	Datsura .....	0703
Bestar.....	0368	Canal Digital.....	0476	CMS Hightec .....	0591	Dawa .....	0707
Bestar-Daewoo .....	0369	Canal Satellite .....	0477	CNT .....	0594	Daytek .....	0708
				Coby .....	0597	Dayton .....	0709

Daytron.....	0710	DNT .....	0816
D-box.....	0682	Dongda.....	0820
DCE.....	0713 <sup>(DB1)</sup>	Donghai.....	0821
DDC.....	0714	Dragon Systems .....	4830 <sup>(DB1)</sup>
De Graaf.....	0716	Drake.....	0825
DEC.....	0717	DREAMBOX.....	4392 <sup>(DB1)</sup>
Decca.....	0718	Drean.....	0832
Decsat.....	0719	DSE.....	0833
Deitron.....	0722	DSTV .....	0835
Delega.....	3697	DTS .....	0837
Denko .....	0730	Dual .....	0838
Denon.....	0731	Dual-Tec.....	3528
Denver.....	0733	Dumont.....	0840
Denzel.....	0734	Dune .....	0841
Desay.....	0737	Duongjie.....	4101
Desmet.....	0738	Durabrand .....	0842 <sup>(DB1)</sup>
Dew.....	0742	Dux.....	0843
DGM.....	3566 <sup>(DB1)</sup>	D-Vision .....	0684
Dgtect.....	0745 <sup>(DB1)</sup>	DVX .....	0847
Diamant.....	0746	Dynasat.....	0852
Diamond.....	0747	Dynatron .....	0855
DICRA.....	4938 <sup>(DB1)</sup>	Dynex.....	3476
Digatron.....	0751	<b>E</b>	
Digiality.....	0755	Easy Home .....	3700
Digihome.....	0758 <sup>(DB1)</sup>	Easy Living.....	0860 <sup>(DB1)</sup>
Digiline .....	0759	Echostar.....	0866
DigiLogic.....	0760 <sup>(DB1)</sup>	Eclipse.....	0867
Digipro.....	0762	E-Dem.....	3624
DigiQuest.....	0763 <sup>(DB1)</sup>	Edision.....	3392 <sup>(DB1)</sup>
Digital Device.....	0770 <sup>(DB1)</sup>	Einhell .....	0875
Digitek.....	0779 <sup>(DB1)</sup>	Elap .....	0877
Digitenne.....	4942 <sup>(DB1)</sup>	Elbe .....	0880
Digitor.....	0781	Elbe-Sharp.....	3529
Digiturk.....	0783	Elcotech .....	0882
DiK.....	0787 <sup>(DB1)</sup>	Elcit.....	0883
Dikom.....	3391 <sup>(DB1)</sup>	Electa.....	3530
DirecTV.....	0794 <sup>(DB1)</sup>	ELECTRO TECH....	3531
Discoverer .....	0796	Electrohome .....	0890
Discovery .....	0797	Electus .....	0894
Diseqc.....	3698	Elekta .....	0895
DishTV.....	0801 <sup>(DB1)</sup>	Elektra .....	0896
Diskxpress.....	0802	Element .....	3477
Distratel.....	0804	Elfunk .....	0899 <sup>(DB1)</sup>
Distrisat.....	0805	ELG .....	0900
Ditristrad .....	3699	Elin.....	0902
Dixi.....	0807	Elite .....	0903
DK Digital.....	0808	Elmak .....	0907
DMTech.....	0813	Elonex .....	4019 <sup>(DB1)</sup>
DNR.....	0815		

Elsat.....	0908	Filmnet Comcrypt..	3702
Elsay .....	0909	Filsai .....	1000
Elta.....	0910	Finlandia.....	1003
Emanon .....	0913	Finlux.....	1004
Emerson.....	0917	FinnSat.....	1005
Emme Esse .....	0919	Fintec .....	1006
e-motion.....	3496 <sup>(DB1)</sup>	Firstline.....	1008
Emperor.....	0921	Fisher.....	1009
eMTech.....	3626 <sup>(DB1)</sup>	Flair Mate.....	1010
Engel .....	0929	Flint .....	1014
Enzer .....	0934	FNR .....	1016
EP Sat.....	0935	Formenti .....	1023
Epson .....	0937	Formenti-Phoenix... 1024	
Erres .....	0942	Fortress .....	1027
ESC .....	0945	Foxtel.....	1029
Etron .....	0949	Fraba .....	1030
Etzuko.....	4203	Fracarro .....	1032 <sup>(DB1)</sup>
Eurieult.....	0950	France Satellite/TV.	3703
Eurocrypt .....	0952	France Telecom .....	1033
Eurodec .....	0953	Free.....	4157
Eurofeel .....	0954	Freebox .....	1036
EuroLine .....	0955	Freecom .....	1037
Euroman .....	0956	Freesat .....	1038
Europa .....	0957	Friac .....	1040
European .....	0958	Frontech .....	1042
Europhon .....	0959	FTE .....	1043
Eurosat .....	0962	FTEmaximal .....	1044
Eurosky .....	0963	Fuba .....	1045
Eurospace .....	0964	Fusionkyo .....	1046
Eurostar .....	0965	Fujicom .....	1048 <sup>(DB1)</sup>
Eutelsat .....	0967	Fujitsu .....	1052
Eutra.....	0968	Fujitsu General .....	1053
Evesham .....	0972 <sup>(DB1)</sup>	Fujitsu Siemens..... 1054 <sup>(DB1)</sup>	
Exator .....	0974	Funai .....	1056
Expert .....	0976		
Exquisit .....	0978		
<b>G</b>			
Galaxi .....	1068		
Galaxis .....	1069		
Galaxisat .....	1070		
Gardiner .....	1073		
GBC .....	1078		
GbSAT .....	1079 <sup>(DB1)</sup>		
Geant Casino .....	1082		
GEC .....	1083		
Geloso .....	1087		
Ferguson .....	1096		
Fidelity .....	1098		
Filmnet .....	1099		
Filmnet Cablecrypt	3701		

Genexxa .....	1097
Gericom.....	1103
GFM.....	3820
Giant.....	1113
Giec .....	1115
Global Solutions .....	1120
Global Sphere.....	1121
Globo .....	1122 (DB1)
GMI.....	1124
Go Video.....	1126
Gold .....	3823 (DB1)
Gold Box .....	1131
Golden Channel.....	1133
GoldHand .....	1136
Goldline.....	1138
GoldStar.....	1140
Gooding .....	1141
Goodmans.....	1142
Gorenje .....	1144
GPM .....	1149
Gradiente.....	1151
Graetz .....	1152
Gran Prix.....	1153 (DB1)
Granada.....	1154
Grandin.....	1156
Great Wall.....	4105
Gronic .....	1160
Grothusen.....	1161
Grundig .....	1162
Grunkel.....	1164
G-Sat.....	1067
GVG .....	1169
<b>H</b>	
H&B.....	3635
Haaz .....	1172
Haensel & Gretel....	1173
Haier .....	1175
Haihong.....	1176
Halifax .....	1179
Hallo .....	4563 (DB1)
Hampton .....	1183
Hanns.G .....	3478 (DB1)
Hannspree .....	1189 (DB1)
Hanseatic .....	1190
Hantarex.....	1192
Hantor.....	1193
Hanuri.....	1194
Harman/Kardon.....	1198
Harting und Helling.....	1201
Harwood.....	1204
Hase & Igel.....	1205
Hathw@y.....	3399 (DB1)
Hauppauge .....	1206
HB .....	1209 (DB1)
HCM .....	1210
Heliocom.....	1218
Helium.....	1220
Hema.....	1222
Hemmermann.....	1223
Henss.....	1224 (DB1)
Hifivox.....	1233
Higashi.....	1234
Highline.....	1236
Hikona.....	1237
HiLine .....	3533
HiMAX .....	1241
Hinari .....	1243
Hirschmann .....	1246
Hisawa.....	1247
Hisense .....	1249
Hitachi .....	1251
Hitachi Fujian.....	1252
Hitsu.....	1257
HNE .....	1260
Hoeher .....	1262
Hoher .....	4504 (DB1)
HomeTech Industries .....	
.....	1266
Homecast.....	1268
HomeChoice.....	1269
Hongmei .....	1272
Hornet .....	1276 (DB1)
Hornyphon.....	1277
Hoshai .....	1278
Houston .....	1280
Huafa .....	1287
Huanghaiimei.....	1288
Huanghe.....	1289
Huanglong .....	1290
Huangshan .....	1291
Huanyu .....	1292
Huari .....	1294
Hughes Network Systems.....	1296 (DB1)
Hugoson .....	1297 (DB1)
Huijijaban.....	4108
Humax .....	1298

Huth .....	1305
Hygashi .....	1308
Hyper .....	1309
HyperVision .....	1311
Hypson .....	1312
Hyundai .....	1315
Jiahua.....	1435
Jinhai .....	1439
Jinxing .....	1442
Johansson .....	1449
JOK .....	1451
JSR .....	1459
JVC .....	1464

**I**

Iberia .....	1320
ICE .....	1324
ICeS .....	1325
ID Digital .....	1329
Iekei .....	1332 (DB1)
IISSonic .....	1334 (DB1)
Iiyama .....	1335 (DB1)
Imex .....	1344
Impego .....	4207
Imperial .....	1346
Indesit .....	1349
Indiana .....	1350
Indovision .....	1351 (DB1)
Ingelen .....	1354
Ingersol .....	1355
Inno Hit .....	1358
Innovation .....	1360
Interactive .....	3534
Interbuy .....	1376
Interfunk .....	1377
Internal .....	1379
International .....	1380
Interstar .....	1383
Intertronic .....	1384
Intervision .....	1386
InVideo .....	1388
IR .....	4110
Irradio .....	1396
Isukai .....	1402
ITC .....	1404
ITS .....	1405
ITT .....	1406
ITT Nokia .....	1407
ITV .....	1408

**J**

Janeil .....	1414
JEC .....	1426
Jepssen .....	1430 (DB1)
Jerrold .....	1431
JGC .....	1434 (DB1)
Jiahua.....	1435
Jinhai .....	1439
Jinxing .....	1442
Johansson .....	1449
JOK .....	1451
JSR .....	1459
JVC .....	1464

Korpel.....	1552
Korting.....	1554
Kosmos.....	1557
Koyoda.....	1561
KPN.....	4941 (DB1)
KR.....	1562
Kreiling.....	1566 (DB1)
Kreiselmeyer.....	1567
K-SAT.....	1467
KTV.....	1572
Kuro.....	1579
KXD.....	1581
Kyoshu.....	1583
Kyostar.....	1584
Kyoto.....	1585
Local India TV .....	1653
Lodos.....	1659 (DB1)
Loewe.....	1660
Loewe Opta.....	3540
LogicLab.....	3650
Logik.....	1661
Logisat.....	4850 (DB1)
Lorenzen.....	1666
Lorraine.....	1669
Luma.....	1674
Lumatron.....	1676
Lupus.....	1678
Lux May.....	1680
Luxor.....	1683
Lyonnaise.....	3709

## L

L&S Electronic .....	1588
Lafayette.....	1591
LaSAT.....	1597
Lawson.....	1603
Layco.....	4117
Lecson.....	1606
Leiko.....	3840 (DB1)
Lemon.....	1614
Lenco.....	1615
Leng.....	3708
Lennox.....	1616
Lenoir.....	1617
Lenoxx.....	1618 (DB1)
Lenson.....	1620
Lesa.....	1622
Lexus.....	3649
Leyco .....	1627
LG.....	1628
LG Alps.....	1629
LG/Goldstar.....	3536
Liesenk.....	3537
Liesenk & Tter.....	1630
Liesenkotter.....	1631
Life.....	3538
Lifesat.....	1632
Lifetec.....	1633
Limit.....	1637
Linsar.....	4564 (DB1)
Lion.....	1643
Listo.....	3406 (DB1)
LiteOn.....	1645
Lloyds.....	3539
M&B.....	1691
M/A Com.....	4229
Macab.....	1692
Madison.....	1698
Magnadyne.....	1702
Magnafon.....	1703
Magnavox.....	1706
Magnex.....	1707
Magnum.....	1709
Majestic.....	1713
Maligne TV .....	4851 (DB1)
Manata.....	1716
Mandor.....	1717
Manesth.....	1718
Manhattan.....	1719
Maqma.....	1722 (DB1)
Marantz.....	1724
Marelli.....	1729
Mark.....	1731
Marquant.....	1734
Mascom.....	1738
Maspro.....	1739
Master's.....	1742
Masuda.....	1744
Matav.....	1745
Matsui.....	1750
Matsushita.....	1751
Max.....	1753
Maxdome.....	3586
Maxim.....	1759 (DB1)
MB.....	3711
MBO .....	1765 (DB1)

## M

McMichael.....	1768
MDS.....	1772 (DB1)
Mecotek.....	1776
Mediabox.....	1779
Mediacom.....	1780
Mediamarkt.....	1781
MediaSat.....	1782
Mediator.....	1784
Mediencom.....	1786 (DB1)
Medion.....	1787
Medison.....	1788
Mega.....	1789
MegaDrive.....	4297 (DB1)
Melectronic .....	3654
Melvox.....	1799
Memorex.....	1800
Memphis.....	1802
Mercury.....	1804
Metronic.....	1809
Metz.....	1810
MiCO.....	1813
Micro Com.....	3998
Micro electronic.....	3656
Micro Technology/...	1820
Micromaxx.....	1822
Micromedia.....	1823
Micromega.....	1824
Microspot.....	3849 (DB1)
Microstar.....	1827
Microtec.....	1828
Migros.....	1832
Mikomi.....	1833 (DB1)
Minato.....	1835
Minax.....	1836
Minerva.....	1838
Minoka.....	1840
Minowa.....	1843
Mirai.....	1849 (DB1)
Mitsubishi.....	1855
Mivar.....	1857
Mizuda.....	1860
MNET.....	1862
Monyka.....	1873
Morgan Sydney.....	3712
Morgan's.....	1875
Motion.....	1877
Motorola.....	1878
Movie Time.....	1880
Mr Zapp.....	3713
MTC.....	1889
MTEC.....	1890
MTlogic.....	1892
Mudan.....	1896
Multichoice.....	1900
Multistandard.....	1904
Multisystem.....	4121
Multitec.....	1906
Multitech.....	1907
Muratto.....	1910
Murphy.....	1911
Musikland.....	1915
Mustek.....	1916
Mx Onda.....	1919
Myrica.....	3946 (DB1)
Mysat.....	1923
Mystral.....	1925
NAD .....	1926
Naiko.....	1930
Nakamichi.....	1932
Nakimura.....	1933
NanoXX.....	4045 (DB1)
Naonis.....	1936
National.....	1942
National Panasonic	4661
Navex.....	1944
NEC.....	1950
Neckermann.....	1951
NEI .....	1952
Nesco.....	1960
Netsat.....	1966
Network.....	1968
Neuf Telecom.....	3999
Neufunk.....	1970
Neuhaus.....	1971
Neuling.....	1972 (DB1)
Neusat.....	1974
Nevir.....	1977
New Tech.....	1979
New World.....	1980
Next Base.....	1983
Next Wave.....	3777
Nicamagic.....	1994
Nikai.....	4566 (DB1)
Nikkai.....	1998
Nikkei.....	1999 (DB1)
Nikko .....	2000

Nimbro.....	4065 (DB1)	Orsowe .....	2116	Polsat.....	3716	RadioShack .....	2333
Noblex.....	2013	Osaki.....	2118	Poppy.....	2236	Radiotone.....	2334
Nobliko.....	2014	OSAT .....	2119	Portland.....	2238	Radix.....	2335
Nogamatic.....	2016	Osio.....	2121	Powerpoint.....	2241	Rainbow .....	2339
Nokia.....	2017	Oso.....	2122	Prandoni Prince .....	4125	Raite .....	2340
Nomex.....	2018	Osume.....	2123	Precision.....	2244	Rank.....	2345
Noos.....	2019	Otto Versand.....	2126	Predki.....	2245	RBM.....	2350
Nordic.....	2021	Oulin .....	4123	Preisner.....	2246	RCA .....	2351
Nordmende.....	2022	Oxford.....	2131	Premiere .....	3666	Rebox .....	2356 (DB1)
Nordvision.....	3543			Priesner.....	3717	REC.....	2357
Normerel.....	2024			Prima.....	2253	Recor .....	2359
Northcoast.....	2026	P&B.....	2132	PrimeView .....	3513 (DB1)	Rectiligne .....	2362
Nova.....	2031	Pace .....	2134	Prinz.....	2260	Red Star .....	3669
Novaplex.....	2034	Pacific .....	2135	Pro Basic .....	3593 (DB1)	Rediffusion .....	2364
Novatronic.....	2035	Packsat .....	2139	Pro2.....	2265 (DB1)	Redpoint .....	2365
Novis.....	2036	Pael.....	2140	Profekt.....	4126	Redstar .....	2366
NTC.....	2045	Palcom.....	2144	Profex.....	2269	Reflex .....	2368
NTL.....	2047	Palladium.....	2145	Profile.....	2271	Regency .....	2371
Nu-Tec .....	2048	Palsat.....	2146	Profilo .....	2272	Relisys .....	2374 (DB1)
		Palsonic .....	2147	Profitronic.....	2273	Render .....	4072 (DB1)
<b>O</b>		Panama .....	2149	Proline .....	2274	Reoc .....	2379
Oceanic.....	2061	Panasat .....	2151	Promax .....	2275	Revox .....	2383
Octagon.....	2062	Panasonic .....	2153	Prosat.....	2278	Revoy .....	2384
Okana.....	4122	Panavision .....	2154	Proson .....	2281 (DB1)	Rex .....	2385
Okano.....	2065	Panda .....	2155	Prosonic .....	2282	RFT .....	2386
Omni.....	2074	PARK.....	3951 (DB1)	Protech .....	2284	Rhapsody .....	2387
ONCEAS.....	3544	Pathe Cinema .....	2168	Protek .....	2285	Rimax .....	2391
Onida.....	2081	Pathe Marconi .....	2169	ProVision .....	2291	Ritar .....	4718 (DB1)
Onimax.....	2082	Patriot .....	2170	PVP Stereo Visual Matrix .....	2301	R-Line .....	2327
Onkyo.....	2085	Pausa .....	2171	Pye .....	2302	Roadstar .....	2398
Onn .....	3663 (DB1)	peeKTon .....	2178	Pyle .....	2303 (DB1)	Robotron .....	2401
Ono.....	2086	Pensonic .....	3778	Pymi .....	2304	Roch .....	2402
Onwa.....	2087	Perdio .....	2185	Pyxis .....	2305	Rockdale .....	2403
Onyx.....	3864 (DB1)	Perfekt .....	2186			Ronin .....	2412
Oopla.....	2088	Philco .....	2192			Rover .....	2415
Opera.....	2090	Philharmonic .....	2194			Rowa .....	2416
Optex.....	2093	Philips .....	2195			Rownsonic .....	2417
Optim.....	2094	Philips Magnavox .....	3715			Royal .....	2419
Optus.....	2100	Phocus .....	2198 (DB1)			Royal Lux .....	2420
Orange.....	3866	Phoenix .....	2199			RTF .....	3548
Orava.....	2101	Phonola .....	2201				
Orbit.....	2103	Phonotrend .....	2202			<b>S</b>	
Orbitech.....	2104	Pioneer .....	2212			SAB .....	2428 (DB1)
Origo.....	2110	Pionier .....	2213			Saba .....	2429
Orion.....	2111	Plantron .....	2219			Sabaki .....	2430
Oritron.....	2112	Playsonic .....	2224			Sabre .....	2431
Orline.....	2113	Plu2 .....	2225 (DB1)			Sagem .....	2434
Ormond.....	2114	Pointer .....	2229			Saisho .....	2437
Orson.....	2115	Polaroid .....	2230			Saivod .....	2439

Sakura.....	2441	Serino .....	2539	Songdian.....	4136	Supervision.....	2791
Salora.....	2443	Servi Sat.....	3721	Soniko.....	2669	Supra.....	2792
Sambers.....	2445	Shanghai .....	2547	Sonitron.....	2671	Supratech.....	2793 (DB1)
Sampo.....	2446	Shanshui .....	4133	Sonneclair.....	2673	Susumu .....	2797
Samsung.....	2448	Shaofeng .....	2549	Sonoko.....	2675	Sutron.....	2798
Samurai.....	2451	Sharp.....	2550	Sonorolor.....	2676	Swedx.....	2803 (DB1)
Sandra.....	2454	Shencai.....	2553	Sontec .....	2677	Swissflex.....	2805 (DB1)
Sansui.....	2458	ShengCai.....	4217	Sontech.....	3435	Swisstec.....	2806 (DB1)
Sanwa.....	2461	Shenyang.....	2555	Sony.....	2679	Sydney.....	2808
Sanyo .....	2462	Sherwood.....	2557	Sound & Vision.....	2680	Sylvania .....	2809
Sanyuan.....	2464	Shinelco .....	4074 (DB1)	Soundmaster .....	2685	Symphonic .....	2810
SAT.....	2470	Shintom .....	2563	Soundmax.....	2687	Synn.....	2813
Sat Control.....	2471 (DB1)	Shintosh.....	2564	Soundwave.....	2689	Sysline.....	2815
Sat Cruiser.....	2472	Shivaki.....	2567	Soyo.....	2693 (DB1)	Systec.....	2816
Sat Partner.....	2473	Shorai.....	2569	Spectra.....	2697	Sytech.....	2819 (DB1)
Sat Team.....	2474	Siam.....	2572	SR.....	2704	Sytong.....	2820
Satbox.....	2476	Siarem .....	2573	Srypton.....	4138		
Satcom.....	2477	Siemens .....	2574	Standard.....	2713	<b>T</b>	
Satec.....	2479	Siera.....	2576	Star Cluster .....	3724	T.D.E. Systems .....	2822
Satel.....	2480	Siesta.....	2577	Star Trak.....	2720 (DB1)	Tactus.....	2825
Satelco.....	2481	Sigmatek.....	2580	Starcom .....	2722	Taishan.....	2835
Satford.....	2483	Silva.....	2591	Stargate.....	2723	Taisho.....	2836
Satline.....	2484	Silva Schneider.....	2592	Starland.....	2726	Tandberg .....	2842
Satmaster.....	2485	Silver .....	2594	Starlite .....	2728	Tandy.....	2843
Satplus.....	2486	Singer .....	2599	Starmedia .....	2730	Tantec .....	2845
Saville .....	2491	Sinudyne.....	2601	Starring .....	2733	Tashiko .....	2850
SBR.....	2492	Skantic .....	2605	Start Trak .....	3725	Tatung .....	2852
ScanMagic.....	2496	Skantin .....	2606	Stenway .....	2739	TBoston .....	2853 (DB1)
Schacke.....	3720	Skardin .....	2607	Stern.....	2741	TCL.....	2856
Schaub Lorenz.....	2500	Skinsat.....	3722	Strato .....	2745	TCM.....	2857
Schneider.....	2501	SKR.....	2608	Stream System .....	3675 (DB1)	Teac.....	2860
Schoentech.....	3504 (DB1)	SKY .....	2610	Strong .....	2748	TeachImagen .....	4140
Schwaiger.....	2502	Sky Digital.....	3723	STVI .....	2751	Tec.....	2861
Scientific Atlanta .....	2503	Sky Germany .....	4443 (DB1)	Stylandia .....	2752	Tech Line .....	2863
Scientific Labs.....	2504	SKY Italia .....	2612 (DB1)	Sumida .....	2756	Techica .....	2865
Scott.....	2508	SkyCable .....	2617	Sungoo .....	3767 (DB1)	Technema .....	2866
SCS .....	2510	Skymaster .....	2621	Sunkai .....	2762	Technica .....	2868 (DB1)
Seda Electronique	2518	Skymax .....	2622	Sunny .....	2764 (DB1)	Technical .....	3888 (DB1)
Seeltech.....	2519	SkySat .....	2625	Sunny Sound .....	2765	Technics .....	2869
Seemann.....	2521	Skyvision .....	2630	Sunsat .....	2767	Technika .....	2870
SEG.....	2522	Skyworth .....	2631	Sunstar .....	2768	Techniland .....	2872
SEI.....	2524	SL .....	2632	Sunstech .....	2769 (DB1)	TechniSat .....	2873
Sei-Sinudyne .....	2525	Slim Art .....	2636	Suntronic .....	2770	Technisson .....	2874
Seitech.....	3433 (DB1)	SM Electronic .....	2639	Sunwood .....	2772	Technology .....	3726
Seleco.....	2528	Smart .....	2642	Super Sat .....	2775	Technosat .....	2877
Sencora.....	2531	S-Media .....	3515 (DB1)	Superla .....	2782	Technotrend .....	2879
Sentra.....	2534	Sogera .....	2649	Supermax .....	2783	Technowelt .....	2881
Sentrон.....	4216	Solavox .....	2654	Supersonic .....	2787	Techvision .....	4307 (DB1)
Septimo.....	2536	Sonawa .....	2663	SuperTech .....	2789	Techwood .....	2884 (DB1)

Teco.....	2886	Tioko.....	2989	Uniden .....	3101	Visual Innovations...4773 (DB1)	
Tedelex.....	2889	Tiscali .....	3442	Union.....	3781	Vivanco.....3209	
Tee-Comm .....	2890	Tividi.....	3443 (DB1)	Unisat.....	3104	Vivax.....3601 (DB1)	
Teknika.....	2895	Tivo.....	2991 (DB1)	United .....	3106	Vivid.....3210	
Telanor.....	3727	TNT.....	4184	United Cable.....	3108	Vodafone .....4944 (DB1)	
Telasat.....	2897	Tobo .....	2999	United Quick Star ..4226		Volcasat.....4053 (DB1)	
Tele+1.....	2900	Tocom .....	3000	Unitor .....	3110	Vortec .....	3217
Teleavia.....	2901	Tokai .....	3001	Unity DigitalTV.....4863 (DB1)		Voxson.....3220	
Teleciel.....	2903	Tokyo .....	3004	Unitymedia .....	4328 (DB1)	VTech.....3222	
Telecom.....	2906	Tomashi .....	3006	Universal .....	3113		
Telecor.....	2910	Tonna .....	3011	Universum .....	3115		
Teledirekt.....	2912	Tonsai.....	4223	Univox.....	3116	Waitec.....3227	
Telefonica.....	2913	Top Suxess.....	3013	UPC.....	3118 (DB1)	Waltham.....3230	
Telefunken.....	2914	Topfield .....	3014			Watson.....3233	
Telefusion.....	2915	Torx .....	3020			Watt Radio.....3234	
Telegazi .....	2917	Toshiba.....	3021			Wega.....3238	
Telegent.....	2918	Towada .....	3028			Wegavox.....3239	
Teleka.....	2919	Towika .....	4224			Wela.....3730	
Telemaster .....	2922	Toyoda.....	3030			Welkin .....	3242 (DB1)
Telemiester.....	2924	TPS.....	3032			Wellington .....	3243 (DB1)
Telenet.....	2925	Trakton .....	3036			Welltech.....3244	
Telepiu.....	2926	Trans Continens .....	3037			Weltblick.....3245	
Telesat.....	2928	Transfec .....	4143			Weltstar.....3247 (DB1)	
Telesonic.....	2930	Transonic .....	3041			Weston.....3251	
Telestar.....	2931	Transtec.....	3042			WestStar.....3519 (DB1)	
Telesystem.....	2933 (DB1)	Triad.....	3049			Wetekom.....3252	
Teletech.....	2934	Triasat .....	3050			Wevasat .....	3253
Teleton .....	2935	Triax.....	3051			Wewa.....3254	
Televes.....	2937	Trident .....	3054			Wharfedale.....3255	
Televideon.....	2938	Trio .....	3056			White Westinghouse .....	3258
Televieu.....	2939	Tristar .....	3057			Wilson.....3260 (DB1)	
Televiso.....	2941	Triumph .....	3058			Windsor .....	3265 (DB1)
Telewest.....	2942	TruVision.....	3061			Windstar.....3266	
Telewire.....	2943	TSM .....	3065			Winersat.....3269	
Temco.....	2946	Tudi .....	3068			Wintel .....	3271 (DB1)
Tempo.....	2949	Turnsat .....	3071			Wintergarten .....	3272
Tennessee.....	2952	TVA.....	4225			Wisi.....3273	
Tenosal.....	2953	TVB.....	3078 (DB1)			Wittenberg .....	3731
Tensai.....	2954	TVE .....	3897 (DB1)			Woorisat.....3280	
Tenson.....	2955	TVonics .....	3080			Viore .....	3192 (DB1)
Tesla.....	3680 (DB1)	Twinner .....	3083			Virgin.....4185	
Tesmet.....	3550					Visiola.....3197	
Tevion.....	2962	<b>U</b>				Vision .....	3198
Texet.....	2963	UEC .....	3088			Visionetics .....	3199
Thes.....	3769 (DB1)	Uher .....	3089			Visionic .....	3200
Thomson .....	2972	Ultravox.....	3095			Visiopass .....	3203
Thorens.....	2973	Umax .....	3098			Visiosat .....	3204
Thorn.....	2974	UMC .....	3099 (DB1)			Vistar .....	3207
Tiankeban.....	4142	Unic Line.....	3100				

Xingfu .....	3305
Xinghai .....	3306
Xinrisong .....	3308
XLogic .....	3310
XMS .....	3312
Xoro .....	3315
Xrypton .....	3317
Xsat .....	3318
Xtreme .....	3319 (DB1)
Xuelian .....	3320
Zanussi .....	3349
Zaunkonig .....	3352
Zehnder .....	3353
Zenith .....	3356
ZhuHai .....	3364
Ziggo .....	4007 (DB1)
Zinwell .....	3365
Zodiac .....	3366
Zwergnase .....	3371

## Y

Yakumo .....	3324
Yamada .....	3325
Yamaha .....	3326
Yamakawa .....	3327
Yamishi .....	3328
Yokan .....	3335
Yoko .....	3336
Yorx .....	3340
Yuhang .....	3345
Yukai .....	3346
Yüsmart .....	4777 (DB1)

## Z

Zanussi .....	3349
Zaunkonig .....	3352
Zehnder .....	3353
Zenith .....	3356
ZhuHai .....	3364
Ziggo .....	4007 (DB1)
Zinwell .....	3365
Zodiac .....	3366
Zwergnase .....	3371

## GR Πληροφορίες για τον καταναλωτή

### Συμμόρφωση με το πρότυπο EMF

Koninklijke Philips Electronics N.V. κατασκευάζει και πωλεί προϊόντα που απευθύνονται σε καταναλωτές, τα οποία, όπως κάθε ηλεκτρονική συσκευή, έχουν την ιδιότητα εκπομπής και λήψης ηλεκτρομαγνητικών σημάτων. Μία από τις κύριες επιχειρηματικές αρχές της Philips είναι η λήψη όλων των απαραίτητων μέτρων ασφαλείας και υγείας, προκειμένου τα προϊόντα μας να πληρούν τις απαραίτητες νομικές προϋποθέσεις και να παραμένουν εντός των προτύπων EMF που ισχύουν κατά την ημερομηνία παραγωγής των προϊόντων.

Βασικό μέλημα της Philips αποτελεί η ανάπτυξη, η παραγωγή και η εμπορία προϊόντων που δεν έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία των καταναλωτών. Η Philips παρέχει τη διαβεβαίωση ότι εάν τα προϊόντα της λάβουν τη σωστή μεταχείριση για το σκοπό για τον οποίο κατασκευάστηκαν, είναι ασφαλή στη χρήση τους, πάντα με βάση τωρινά επιστημονικά δεδομένα.

Η Philips διαδραματίζει ενεργό ρόλο στην καθιέρωση διεθνών ορίων έκθεσης σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία και προτύπων ασφαλείας, και ως εκ τούτου, αναμένει περαιτέρω εξελίξεις δύον αφορά την τυποποίηση προκειμένου να τις ενσωματώσει εγκάριως στα προϊόντα της.

### Ανακύκλωση και απόρριψη

Το προϊόν είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.



Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμάτων με ρόδες, το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EK.



Μην απορρίπτετε ποτέ το προϊόν σας μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα για τη χωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Συμμορφωθείτε με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία και μην απορρίπτετε τα παλιά σας προϊόντα μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλιών σας προϊόντων θα βοηθήσει στη μείωση των πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

### Πληροφορίες μπαταριών

Το προϊόν σας λειτουργεί με μπαταρίες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/EK, και δεν μπορεί να απορρίπτεται με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα.

.

Ενημερωθείτε σχετικά με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία για τη χωριστή συλλογή των μπαταριών επειδή η σωστή μεθόδος απόρριψης των παλιών σας προϊόντων θα συμβάλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

- (DB1) Επωνυμίες διαθέσιμες από την έκδοση DB1 και μετά.  
Μπορείτε να δείτε την έκδοση DB στο αυτοκόλλητο που βρίσκεται στη θήκη της μπαταρίας.





© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved. Reproduction in whole or in part is prohibited  
without the prior written consent of the copyright owner.  
The information presented in this document does not form part  
of any quotation or contract, is believed to be accurate and reliable  
and may be changed without notice. No liability will be accepted  
by the publisher for any consequence of its use. Publication there  
of does not convey nor imply any license under patent- or other  
industrial or intellectual property rights.

Document order number: 3139 235 5241 4

November 2011

[www.philips.com](http://www.philips.com)

RTP/4811